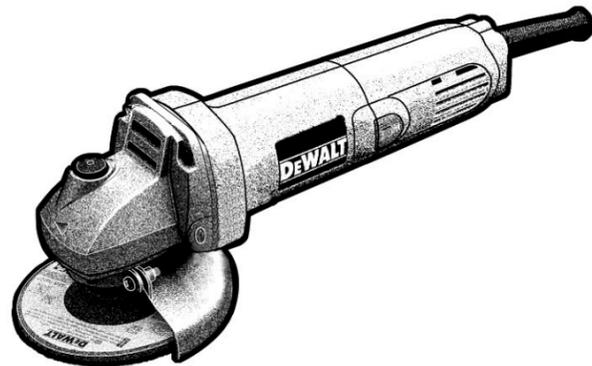


DEWALT

High Performance Industrial Tools & Accessories



DW800

www.dewalt.com

This manual is applicable for -B1 & -TW

DeWALT Copyright 2003 (DEC-2003)

622696-00

100mm Small Angle Grinder DW800

Technical Data

Angle Grinder	DW800
Power input	W 680
No load speed	RPM 11,000
Maximum wheel size	mm Ø100 x 4 x 16
Spindle	M10
Max. wheel RPM	m/s 70 RPM 13,500
Weight	Kg 1.45

Safety Instructions

When using power tools, always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage. Read the following safety instructions before attempting to operate this product. Keep these instructions in a safe place!

The following symbols are used throughout this manual.

- ⚠ Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.
- ⚡ Denotes risk of electric shock
- 🔥 Fire hazard.
- 1. **Keep work area clean.** Cluttered areas and benches can cause accidents.
- 2. **Consider work area environment.** Do not expose power tool to humidity. Keep work area well lit (250-300 Lux). Do not use Power Tools in the presence of inflammable liquids or gases.
- 3. **Keep children away.** Do not let children come into contact with the tool or extension cord. Keep all people away from the work area.
- 4. **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Preferably wear rubber gloves and non-slip footwear when working outdoors. Wear protective hair covering to keep long hair out of the way. When working outdoors, preferably wear suitable gloves and non-slip footwear.
- 5. **Personal Protection.** Always use safety glasses. Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are not safety glasses. Use a face or dust mask whenever the operations may produce dust or flying particles. If these particles might be considerably hot, also wear a heat-resistant apron. Wear ear protection whenever the sound level seems uncomfortable, i.e. if the sound pressure is stated in this manual exceeds 85 dB(A).
- 6. **Guard against electric shock.** Prevent body contact with earthed surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers and refrigerators). For use under extreme conditions (e.g. high humidity, when metal swarf is being produced, etc.) electric safety can be improved by inserting an isolating transformer or an earth-leakage circuit breaker.
- 7. **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times.
- 8. **Stay alert.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tool when you are tired.
- 9. **Secure workpiece.** Use clamps or a vice to hold the workpiece. It should be held and freed both hands to operate the tool.
- 10. **Remove adjusting keys and wrenches.** Always check that adjusting keys and wrenches are removed from the tool before switching on.
- 11. **Extension cords for outdoor use.** When the tool is used outdoors, only use extension cords intended for outdoor use and marked accordingly. Before use, inspect the extension cable and replace if damaged.
- 12. **Use appropriate tool.** The intended use is laid down in this instruction manual. Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy-duty tool. The tool will do the job better and safer at the rate for which it was intended. Do not force the tool.

⚠ **Warning!** The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool, other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

- 13. **Check for damaged parts.** Before using the tool, carefully check it for damage to ensure that it will operate properly and perform its intended function. Check for misalignment and seizure of moving parts, breakage of parts and any other conditions that may affect its operation. Have damaged guards or other defective parts repaired or replaced as instructed. Do not use the tool if the switch is defective. Have any damaged or defective parts repaired by an authorized repair agent. Never attempt any repairs yourself!
- 14. **Disconnect tool.** Switch off and wait for the tool to come to a complete standstill before leaving it unattended. Unplug the tool when not in use before servicing or changing accessories.
- 15. **Avoid unintentional starting.** Do not carry the plugged-in tool with a finger on the switch. Be sure that the switch is released when plugging in.
- 16. **Do not abuse cord.** Never carry the tool by its cord or yank it to disconnect from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
- 17. **Store idle tools.** When not in use, power tools must be stored in a dry place and locked up securely, out of reach of children.
- 18. **Maintain tools with care.** Keep the tools in good condition and clean for better and safer performance. Follow the instructions for maintenance and changing accessories. Inspect the tool cords at regular intervals and, if damaged, have them repaired by an authorized repair agent. Inspect the extension cords periodically and replace them if damaged. Keep all controls dry, clean and free from oil and grease.
- 19. **Have your tool repaired by an authorized repair agent.** This Power Tool is in accordance with the relevant safety regulations. To avoid danger, electric appliances must only be repaired by qualified technicians.

⚠ **Warning:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
 - Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
 - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).
- Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

Additional Safety Instructions for Grinders

- 20. Your grinder has been designed for grinding and cutting masonry and steel.
- ⚠ Do not cut or grind light metal with a magnesium content exceeding 80% since this type of metal is flammable.
- 21. Do not use any accessories other than fiber reinforced grinding wheels and cutting disks.
- 22. When grinding, always keep guard in place.
- 23. Use only grinding wheels having a maximum operating speed at least 110% as high as "NO LOAD RPM" marked on the tool's nameplate. This precaution also applies to any accessories on any tool.
- 24. Before using, inspect recommended accessory for cracks or flaws. If such a crack or flaw is evident - discard the wheel! The wheel should also be inspected whenever you think the tool may have been dropped.
- 25. When starting the tool (with a new or replacement wheel installed), hold the tool in a well protected area and let it run for one minute. If the wheel has an undetected crack or flaw, it should burst in less than one minute. Never start the tool with a person in line with the wheel. This includes the operator.
- 26. In operation, avoid bouncing the wheel or giving it rough treatment. If this occurs, stop the tool and inspect the wheel.
- 27. Always use guard with depressed-center or flaring cup grinding wheels.

Labels on your tool

They may include the following symbols.

- V volts
- A Ampere
- Hz Hertz
- W Watts
- Min. Minutes
- ~ Alternating current
- Direct current
- n₀ No load speed
- Class II Construction
- ⊕ Earthing terminal
- ⚠ Safety alert symbol
- .../min Revolutions or reciprocation per minute

Save these instructions!

Double Insulation

□ The tool is double insulated. Double insulation means that all the external metal parts are electrically insulated from the mains power supply. This is done by placing insulated barriers between the electrical and mechanical components so as to make unnecessary for the tool to be earthed. **NOTE:** Double insulation does not take the place of normal safety precautions when operating this tool. The insulation system is for added protection against injury resulting from a possible electrical insulation failure within the tool.

Electrical safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

⚠ **Warning:** Never connect the live (L) or neutral (N) wires to the earth pin marked E or ⊕.

Using an Extension Cable

An extension cable should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cable could result in a risk of fire and electric shock. If an extension cable must be used, use only those that are approved by the country's Electrical Authority. Make sure that extension cord is in good condition before using. Always use the cord that is suitable for the power input of your tool (see technical data on name plate). The minimum conductor size is 1.5mm².

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Description (fig. A)

Your DeWALT small angle grinder has been designed for professional grinding, cutting, wire-cup brushing and sanding applications.

1. On / Off switch lever
3. Spindle lock
4. Wheel guard
5. Inner flange
6. Threaded flange
7. 2 pin spanner
8. Grinding wheel

Assembly and Adjustment

⚠ Prior to assembly and adjustment always unplug the tool.
N.B. Accessories mentioned in this manual may not necessarily be included in your pack.

Mounting and Removing the Guard (Fig. B)

- To mount the guard, place the angle grinder on a table, spindle up.
- Place the guard (4) down and keep the unit to its working position providing maximum protection to the user (see fig. J).
- Securely tighten the screws (5).
- ⚠ Do not operate the grinder with a loose guard.
- Follow the procedure above in reverse order to remove the guard.

Mounting and Removing Grinding Wheels or Cutting Discs (Fig. C-E)

Your grinder comes with two flanges to accommodate a wide variety of different accessories. Make sure the correct sides of the flanges are being used ensuring no excessive play between the accessory and the flanges.

- To mount the wheel, place the inner flange (5) on the grinder spindle (10) (fig. C).
- Place the wheel (8) against the flange. Screw the threaded flange (6) onto the spindle (10) (fig. C).
- Make sure that the threaded outer flange (6) is facing in the correct direction for the type of disc fitted. For grinding discs, the flange (6) is fitted with the raised portion facing towards the disc (fig. D). For cutting discs, the flange (6) is fitted with the inner portion facing away from the disc (fig. D).
- Press in the spindle lock button (3) and rotate the spindle until it locks. Keeping the lock button pressed in, tighten the threaded flange (6) with the spanner (7) provided (fig. E).
- Release the spindle lock.
- Firmly tighten the threaded flange (6) with the supplied two-pin spanner (7) (fig. E).
- Follow the procedure above in reverse order to remove wheel.

Fitting a Wire Cup Brush

- Screw the wire cup brush (not supplied) directly onto the spindle without using the inner and threaded flanges.

Mounting and Removing the Rubber Backing Pad (Fig. E & F)

The rubber-backing pad is available as an option. The guard is not required when using the tool for sanding with the backing pad.

- To mount the rubber pad, first remove the guard from the tool.
- Press the backing pad (11) onto the spindle (10). The inner flange (5) is not required (fig. F).
- Position the abrasive disk (12) on the pad.
- Screw the threaded flange (6) onto the spindle.
- Press the spindle lock (3) and rotate the pad until it locks in position (fig. E).
- Tighten the threaded flange using the two-pin spanner (7) supplied (fig. E).
- Release the spindle lock.
- To remove, follow the procedure above in reverse order.

Replacing Brushes (Fig. H)

⚠ It is recommended to have brush replacement performed by a DeWALT authorized service center or other qualified service personnel.

- ⚠ Unplug the tool.
- Completely unscrew the two screws (13) on the end of the tool and remove the rear half of the housing.
- Raise the end of the spring and slide the brush (16) out from the brush holder, easing the connect from its terminal.
- Check the length of the brush and replace if under 6mm. Worn brushes should be replaced in the same holder and position as removed.
- Insert the existing brush or new brush, secure the connector, reposition the spring and then check the other brush. When brushes need replacement always renew both brushes, even if one is still more than 6mm long.
- Replace the rear half of the housing and re-fasten the screws. Make sure the internal wiring is not trapped or damaged.
- Check that the tool is working. Before use, allow it to run for a few minutes to enable the brushes to settle.

Instruction for Use

- ⚠ Always observe the safety instructions and applicable regulations.
- Ensure all materials to be ground or cut are secured in place.
- Apply only a gentle pressure to the tool. Do not exert side pressure on the grinding wheel or cutting disk.
- Avoid overloading. Should the tool become hot, let it run a few minutes under no load condition.

Prior to Operation

- Install the appropriate guard and disk or wheel. Do not use excessively worn disks or wheels.
- Be sure the inner and threaded flanges are mounted correctly.
- Make sure the disk or wheel rotates in the direction of the arrows on the accessory and the tool.

Switching On And Off (Fig. A)

⚠ Make sure that the switch is in the O (OFF) position before plugging in.

- To run the tool, select switch lever (1) to I (ON) position.
- To stop the tool, select switch lever to O (OFF) position.
- Always switch off the tool when work is finished and before unplugging.

⚠ Do not switch the tool ON and OFF when under load.

Handy Hints

Grinding (Fig. I)

Use a depressed center Type 27 disk. Hold the tool at an angle of approximately 20°-30° to work for grinding.

Wire Brushing (Fig. J)

Use wire brushes to clean welds, metal corners, and angles, and to remove paint.

⚠ Use a guard with wire brushes and wheels. Operators and others in the area should wear appropriate eye, face and body protection. Strands of wire may break and fly off when wire wheels and brushes are in use.

Sanding with Abrasive Disks (Fig. K)

When using an abrasive disk and rubber-backing pad, hold the tool so that an angle of 5° to 15° exists between the disk and the work. Using an angle of 5° to 15° will allow you to produce a smooth surface. If only the outer edge of the sanding disk is pressed flat against the work, the sanding action will be irregular and bumpy and the tool will be difficult to control.

Edge Grinding and Cutting (Fig. L)

⚠ Do not use edge grinding/cutting wheels for surface grinding applications because these wheels are not designed for side pressures encountered with surface grinding. Wheel breakage and injury may result. Edge grinding and cutting can be performed with type 27 wheels designed and specified for this purpose. Protect yourself during edge grinding and cutting by directing the open side of the guard toward a surface. Edge grinding and cutting wheels should contact the work surface only at the edge of the wheel, not on the top or bottom of the wheel. Side pressure on the wheel could lead to breakage of the wheel.

Maintenance

Your DeWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your tool is not user-serviceable. Take the tool to an authorized DeWALT repair agent. This tool should be serviced at regular intervals or when showing a noticeable change in performance.

Lubrication

DeWALT power tools are properly lubricated at the factory and are ready for use. Tools should be re-lubricated regularly every sixty days to six months, depending on usage. This lubrication should only be attempted by trained power tool repairpersons, such as those at DeWALT service centers or by other qualified service personnel.

Motor Brushes

The brushes should be checked periodically and worn-out brushes should be replaced in time. Brush replacement should be performed by a DeWALT authorized service center or other qualified service personnel.

Cleaning

⚠ **Warning:** unplug the tool before you use a cloth to clean the housing.

With the motor running, blow dirt and dust out of all air vents with dry air at least once a week. Wear safety glasses when performing this. Exterior plastic parts may be cleaned with a damp cloth and mild detergent. Although these parts are highly solvent resistant, NEVER use solvents.

Tool Care

Avoid overloading the machine for long period.

Overloading will result in a considerable reduction in speed and efficiency and the unit will become hot. In this event, run the machine at no load for a minute or two until cooled to normal working temperature by the built in fan. Switching your machine on and off while under load will considerably reduce the life of the switch.

Important

To ensure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user serviceable parts inside.

Accessories

The performance of any power tool is dependent upon the accessory used. DeWALT accessories are engineered to high quality standards and are designed to enhance the performance of power tool. By using DeWALT accessories you will get the very best from your tool.

DeWALT offers a large selection of accessories available at our local dealer or authorized service center at extra cost.

Note: Accessory must be rated for use at speed equal to or higher than nameplate RPM of tool with which it is being used.

⚠ **CAUTION:** The use of any non-recommended accessories may be hazardous.

Protecting The Environment

♻ Should you find one day that your tool needs replacement, or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment. DeWALT recommends you to contact your local council for disposal information.

Service Information

DeWALT offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All DeWALT Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the DeWALT location nearest to you.

Notes

- DeWALT's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- Standard equipment and accessories may vary by country.
- Product specifications may differ by country.
- Complete product range may not be available in all countries. Contact your local DeWALT dealers for range availability.

100 毫米角磨機 DW800

技術數據

小角磨機	DW800
輸入功率	瓦 680
空載轉速	每分鐘轉數 11,000
最大砂輪尺寸	毫米 Ø100 x 4 x 16
主軸	M10
最高砂輪轉速	m/s 70 每分鐘轉數 13,500
重量	千克 1.45

安全守則

當使用電動工具時，必須遵循當地安全規則以減少導致火災、觸電和人身傷害的危險。請在操作本產品前閱讀並理解本安全守則；並將其妥善保存！

下列標誌會在本說明書內使用：

⚠ 表示如不依本使用說明書指示操作，會有人身傷亡、機具損壞的危險。

⚡ 表示會有電擊危險。

🔥 表示會有火災危險。

1. **保持工作區清潔。** 凌亂的工作區和工作檯，易導致人身傷害或機具損壞。
2. **切勿在危險環境中使用電動工具。** 切勿在潮濕的地方使用電動工具。不要讓工具受到雨淋。工作區要保待良好照明 (250-300 照度)。使用工具時請遠離易燃物。
3. **勿讓孩童靠近。** 切勿讓孩童接觸工具或延長線，所有閒雜人等都要與工作區保持安全距離。
4. **穿著適當衣服。** 勿穿寬大的衣服或戴首飾，因為這些物件可能會卡在運行的機件中。在戶外工作，請戴防護手套及穿防磨鞋。長髮者應把頭髮束起。當在戶外工作時，應戴適當的手套及穿防磨鞋。
5. **個人保護。** 配戴護眼鏡，日常所戴的眼鏡，只備有防護鏡片，不是防護眼鏡。如果切割操作粉塵多，或在封閉的環境下操作，應配戴防護面具。如果這些粉塵是熱的話，請使用防熱圍裙。若聲音水平令人不適，即是聲壓高於 85 分貝時，應戴護耳罩。
6. **小心觸電的危險。** 避免與連接地的物體表面 (如水管、冷卻器、爐灶或冰櫃) 有身體接觸。在極端的情況下 (如高溫度、或金屬屑產生等)，把獨立變壓器插入或用消電器器製可改善電力安全。
7. **切勿伸展過遠操作。** 雙腳站穩，隨時保持平衡。
8. **保持警覺。** 留意您的工作，運用您的常識，疲倦時勿使用電動工具。
9. **突發工作。** 使用夾鉗或鉗夾緊工作，這比用手拿住安全，還可騰出雙手操作工具。
10. **取下調整鍵和安裝附件的工具。** 夏英成在啟動前先檢查機具的習慣，確保已取下了各個調節匙和扳手，並把它們妥善保存。

11. **在戶外使用電動工具時，應使用室外用延長線。** 這種延長線專為戶外使用的，可減低觸電的危險。
12. **使用適當的工具。** 本機具的正規用途已詳列在本說明書內。切勿強用輕型工具或附件做重型的工作，按設計的速度使用工具，工作效率高，也比較安全。不要施加過大的力。

⚠ **警告！** 使用未經本說明書推薦的配件，可能造成人身傷害。

13. **檢查損壞的零件。** 使用工具前，應該仔細檢查安全護罩或其它部件，確認能正常運作，執行其原設計功能。檢查機具的移動部件是否位置正確，部件是否安裝固定，有無破裂，以及其他可能影響運作的情況。切勿使用有關不能正常操作的機具。損壞的安全護罩或其他部件，除非說明書有指示，否則，應由指定的維修服務中心適當修理或更換，切勿試圖自行修理。

14. **切勿維修。** 當不使用機具，或維修、更換配件 (如鋸片、鑽頭、切片刀等) 前，先要切斷電源。

15. **避免工具意外啟動。** 在接線電源前，要確保開關已在「關」的位置。接線工具時，手指不可放在開關上；切勿在開關開著時接連電源，這會導致意外發生。

16. **切勿亂用電線。** 切勿使用電線修理工具或拉扯電線使插頭脫離插座。勿讓電線接近高熱、油脂、銳利的邊角或移動的部件。

17. **妥善貯藏閒置工具。** 工具在非使用期間，應貯藏在乾燥及高的位置並鎖上以防孩童玩耍。

18. **細心保養機具。** 保持機具鋒利清潔，使其性能最佳，使用更安全。遵循潤滑和更換配件的守則，定期檢查電線，如有損壞，應由得俾指定維修機構更換。保持把手乾燥、清潔及無油脂。

19. **只有合格的維修人員，方可維修工具。** 本機具符合相應的安全需求，應由合格人員進行維修或維護，並使用相同的零件更換，否則，可能會對用戶構成危險。

⚠ **警告：** 某些因砂光、割鋼、磨光、鑽孔及其他建築活動所產生的塵屑所含化學物質可能引起癌症、先天缺陷、或會影響生育的。其中一些化學物質的例子為：

- 含鉛的油漆；
- 塵埃、水垢及其他矽石含量中的透明二氧化矽；及
- 經化學處理木材中的砷及鉻(CCA)

這些物質對您的危害視乎您做這項工作的頻密程度。盡量減少接觸此類化學品，請在空氣流通的地方工作，並使用經過認可的安全防護設備 (如特別為過濾極細微塵設計的防護面罩)。

角磨機的附加安全守則

20. 本磨機乃設計以研磨及切割磚石和鋼材之用。

⚠ 切勿胡亂含有超過 80% 錳的輕金屬以免有火災的危險。

21. 只可使用有纖維加固的砂輪和切割片。

22. 研磨前確係角磨機保護罩已裝妥。

23. 砂輪及零件的最高推薦速度必須大於本機具銘牌上所標明的空載轉速(NO LOAD RPM)至少 10%

24. 使用前先檢查所用砂輪是否有裂痕或虛點。如發現有關的製痕或虛點必須予以更換。若機具機具曾掉下，請在使用前檢查一下砂輪是否完好。

25. 啟動機具時 (更換砂輪後)，在一個良好保護的區域內斷開機具，讓其空轉一分鐘；如砂輪的未被檢査出的裂痕或虛點，在一分鐘內便會爆裂。切勿有人在 (包括操作者) 與砂輪成一直線的機具下啟動機具。

26. 操作時，勿用砂輪撞擊或有其他強力的動作，若有撞擊砂輪或類似情況發生，必須制動機具並檢查砂輪是否完好。

27. 使用鉸形砂輪或鋼絲刷時必須裝上護罩。

工具上的標籤

工具上的標籤可能會有下列符號：

- V 伏特
- A 安培
- Hz 赫茲
- W 瓦
- Min. 分鐘
- ~ 交流電
- 直流電
- n₀ 空載轉速
- 雙重絕緣
- ⊕ 接地終端
- ⚠ 安全警告符號
- .../min 每分鐘轉速或往復次數

請保存本說明書！

雙重絕緣

□ 本機具為雙重絕緣的；有關電動及機械部份均以額外的絕緣體隔離，因此，所有外部的金屬部份都是與電分開的。雙重絕緣能使電器更加安全，而且無需接地線。**注意：**雙重絕緣不能代替使用本機具的正常安全措施，它只是對工具的可能電力絕緣失效而多加的一重保護而已。

電氣安全

DeWALT 的電動馬達僅適用於某一特定的電壓。使用前，先要檢查並確保電源電壓與銘牌上的電壓相符。

⚠ 切勿把火線 (L) 或地線 (N) 與標有 E 或 ⊕ 符號的引線相接。

使用延長線

如非必要，請勿使用延長線。使用不正確的延長線易引致火災或電擊的危險。如果必須使用，請用當地電力機構認可的延長線。使用前先確定延長線的性能良好，並且符合機具的電源輸入 (見銘牌上的技術數據)。延長線的電線導體部分尺寸應不小於 1.5 平方毫米。

如果使用卷軸電線，必須把卷軸電線全部磨完。

部件 (圖 A)

本機具乃設計以作專業研磨、切割、鋼線研磨及砂磨用途。

1. 開關
3. 主軸鎖
4. 砂輪護罩
5. 內法蘭
6. 外法蘭
7. 扳手
8. 砂輪

組裝和調整

⚠ 組裝和調整前，先要切斷電源。

注意：本機具未必包含本說明書所提及的所有配件。

裝卸膠罩（圖 B）

- 安裝膠罩：把膠罩擺放於一平面，主軸向上。
- 加高放置膠罩 (4) ，保持它在最佳保護操作人員的位置 (參考圖 J)。
- 用起子擰膠罩上的螺絲 (9) 旋緊。
- 切勿使用未安裝妥當膠罩的角磨機。
- 裝卸下護罩，倒轉上述安裝的方法而行。

裝卸砂輪或切割片（圖 C-E）

本機具備有兩個法蘭以適應不同附件的需要。請確保選用的適當的法蘭，以免附件和法蘭之間有過大的空隙。

- 要安裝砂輪或切割盤，把內法蘭 (5) 固定到主軸 (10) 上 (圖 C)。
- 使砂輪或切割盤 (8) 抵住法蘭，把螺紋外法蘭 (6) 旋接到主軸 (10) 上 (圖 C)。
- 請確定螺紋外法蘭 (6) 因應不同的砂輪而正反面不同方向而擺放：使用砂輪時，外法蘭 (6) 的突出部份應貼向砂輪 (圖 D1)；若使用切割盤，外法蘭 (6) 的突出部份不貼向切割盤 (圖 D2)。
- 壓下主軸鎖 (3) 並旋轉砂輪或切割盤直至其鎖定位置；使用盒內的扳手 (7) 把螺紋法蘭 (6) 緊固(圖E)。
- 釋放主軸鎖。
- 倒轉上述安裝的方法以卸下砂輪或切割盤。

安裝鋼絲杯狀刷

● 把鋼絲杯狀刷（磨另碼）直接旋接到機具的主軸上，不需使用內外法蘭。

裝卸橡皮襯墊（圖 E 及 F）

橡皮襯墊乃另購的任選配件。不需裝上護罩來使用。

- 要安裝橡皮襯墊，先卸下護罩。
- 把橡皮襯墊 (11) 裝在主軸上 (10)，不需使用內法蘭(5)(圖F)。
- 把紙灰 (12) 放在襯墊上。
- 把螺紋外法蘭 (6) 旋接到主軸上。
- 壓下主軸鎖 (3) 並旋轉砂灰及橡皮襯墊直至其鎖定位置 (圖 E)。
- 使用盒內的扳手 (7) 把螺紋法蘭緊固 (圖 E)。
- 釋放主軸鎖。
- 倒轉上述安裝的方法以卸下橡皮襯墊。

更換碳刷（圖 H）

⚠ 碳刷應由得俾指定維修服務中心的人員更換。

⚠ 先切斷電源。

- 機身兩旁有破爛的標記 (14)，打開散外殼後，駁斷便可從兩個位置找到。
- 把機具尾部的兩個螺絲 (15) 完全旋出，把殼殼後半部拉出。
- 提起彈簧末端，從刷座上將碳刷 (16) 滑出，同時使彈簧與端子脫開。
- 檢查一下碳刷的長度，如果不足 4 公米時便需更換。磨損的碳刷應在同一個底座和位置上被更換。
- 拆回原刷或者插入新刷，接好接觸，重新調整好彈簧的位置，然後再檢查碳刷。一定要兩個碳刷同時更換，即使其中有 一個仍然大於 0 公米時亦應捨掉。
- 機具外殼裝回原位，並將螺絲重新固定。要確保內部接線沒有被夾住或損傷。
- 檢查工具的工作狀態。在作業之前，先使其空轉幾分鐘使碳刷到位置。

使用指南

⚠ 請遵守安全指示及相關條例。

- 確保要研磨或切割工作已牢固固定位置。
- 以溫和的力度壓向工具，切勿向砂輪或切割盤施加力過猛。
- 避免過載，若工具變熱，讓它空載運行數分鐘。

使用前

- 裝上適當的砂輪或切割盤；切勿使用過度耗損的砂輪或切割盤。
- 確定內外法蘭裝上正確的位置。
- 確保砂輪或切割盤依正確的方向旋轉。

關關（圖 A）

⚠ 接連電源前確定開關在關 0 的位置。

- 要啟動機具，把開關向上撥至開 1 的位置。
- 要止動機具，把開關向下撥至關 0 的位置。
- 當工作完畢，務必先關掉機具再切斷電源。

⚠ 機具自啟時切勿開關機具。

研磨（圖 I）

使用齒形 27 類 (Type 27) 砂輪。機具與工件大約成 20°-30°。

使用鋼絲刷（圖 J）

可使用鋼絲刷或鋼絲輪來清潔桿接，金屬角落及陰漆。

⚠ 使用鋼絲刷及鋼絲輪時要裝上護罩。操作員及在場人員須配戴護眼、護面及護身的裝置，以免使用鋼絲刷或鋼絲輪時鋼絲飛脫而造成危險。

使用砂紙砂輪（圖 K）

當用砂紙配橡皮襯墊砂輪的時候，機具與工件大約 成 5°-15°，這角度可磨出平滑的表面，勿只向砂輪的外緣施壓，否則砂磨的動作會變得平規則，而工具亦難以操控。

邊緣研磨及切割（圖 L）

⚠ 邊緣研磨及切割砂輪並非設計以作研磨用途，切勿使用邊緣研磨及切割砂輪來研磨工作表面，這會導致砂輪破裂及人身損傷的危險。

使用 27 類 (Type 27) 邊緣研磨及切割砂輪以操作此等工作，操作時應把護罩的開口處導向一表面以保護操作員。只可讓邊緣研磨及切割砂輪的邊緣，而不是砂輪的頂或底部接觸工件。如果只向砂輪的外緣施壓，會導致砂輪破裂。

維護

本得偉工具的設計使其可長時間使用而只需最少之維護，要使工具有滿意之性能，需要長久正確之對機具維護及清潔。請嘗試自行維修不機具，應將其送到得俾的指定維修服務中心；當機具的工效有顯著之下降時，便應送往維修了。

潤滑

得偉工具在出廠前已加上適量之潤滑油可立即使用，機具需在六 1 至六月內（視乎用量）定期添加潤滑油。應由培訓的專業維修人員，如得俾維修人員或專家認可的維修人員進行添加潤滑油的工作。

碳刷

請定期檢查碳刷，耗損的碳刷應馬上更換。請把它送往得俾指定維修服務中心，由專業維修人員更換碳刷。

清潔機具

⚠ 以軟毛 brush 機身先先要切斷電源。

至少每星期一次清潔排氣孔：啟動馬達，用乾肥皂團從排氣孔吹走，清潔排氣孔時必須配戴護罩。機具外殼可用濕布及溫和清潔劑清潔。雖然這些部件有高度的抗油污能力，但切勿使用溶劑。

保養機具

避免機具長期過載。

過載會減低工作速度及效率，並使機具過熱；在此情況下，讓機具空載轉一兩分鐘，直至機具冷卻其內部置風扇冷卻到正常工作溫度。在負載情況下關或關機具會在某程度上減低機具的壽命。

重要說明

為了確保本機具**安全可靠**，只能由授權的維修服務中心或其他專業維修組織進行維修、保養及調整；同時亦必須使用相同的更換部件。本機具內並無用戶可自行更換的零件。

配件

任何電動工具的性能均依賴使用得當的配件的，得偉的配件都是經精心設計，並以最佳物料製造，再經無數次嚴速的測試合格推上市場的。故其質量上乘，務求與電動工具相輔相成。使用得偉配件會令您的電動工具如虎添翼。得偉推薦的配件：在當地的經銷商或授權的維修服務中心有售。

得偉備有系列的配件，在當地的經銷商及維修服務中心以供閣下選購。

⚠ **警告：**本電動工具使用任何未經推薦的配件，均可能導致危險。

環境保護

ⓧ 若某天您更新工具或工具對您已無用途，請考慮環保環境。請與當地有關政府部門聯絡，索取正確處置廢料的資料。

維修資料

得偉在亞洲各地均設有直屬或授權的維修服務中心網絡。所有得偉維修服務中心的專業人員均訓練有素，可以給顧客提供高效、可靠的維修服務。

無論您需要技術建議，維修還是更換原廠配件，請與就近的得俾維修服務中心聯繫。

注意事項

- 由於得偉對產品不斷作出改良，因此我們保留更改產品規格之權利，而無須作出任何事前通知。
- 標準設備和備用配件在各國可能有所不同。
- 產品規格在各國可能有所不同。
- 得俾不一定對所有的國家都供應整套系列之產品。關於供货範圍情況請與當地經銷商洽談。

100mm. เครื่องเจียร์ขนาดเล็ก DW800

ข้อมูลทางเทคนิค		
เครื่องเจียร์	DW800	
พลังงานไฟฟ้าเข้า	<i>วัตต์</i>	680
ความเร็วเครื่องขณะเดินตัวเปล่า	รอบต่อนาที	11,000
ขนาดของแผ่นหินเจียร์สูงสุด	มม.	Ø100 x 4 x 16
ขนาดของแกน		M10
ความเร็วสูงสุดรอบของต่อนาที	m/s	70
	รอบต่อนาที	13,500
น้ำหนัก	กก.	1.45

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

เมื่อกำลังใช้เครื่องมือไฟฟ้าอยู่, ควรปฏิบัติตามกฎระเบียบว่าด้วยความปลอดภัยในประเทศของคุณอยู่เสมอ เพื่อจะลดความเสี่ยงของเหตุลัดไหม, ไฟฟ้าดูด, บาดเจ็บร่างกาย และอุปกรณ์ชำรุด. อ่านคำแนะนำว่าความปลอดภัยมีมาก่อนที่จะพยายามใช้สินค้า และควรเก็บรักษาค่าแนะนำไว้ในที่ปลอดภัย เพื่อเอาไว้ดูบ้างหากพบทวนใหม่ในภายหลัง

สัญลักษณ์ต่อไปนี้จะถูกแสดงตลอดทั้งคู่มือฉบับนี้

⚠ นำมาซึ่งความเสี่ยงของกาบาดเจ็บร่างกาย, สูญเสียชีวิตหรือเสียหายต่อเครื่องมือในกรณีที่ไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือนี้

⚠ แสดงว่าเสียงดังถูกไฟฟ้าดูด

⚠ อันตรายถึงแก่ถึงไหม้

- เครื่องมือที่ทำงานของคุณให้สะอาดได้ที่ช่างไม้จะใช้ทำงานที่กรุงรังและเม็ดเล็ดลวอาจจะนำมาซึ่งอุบัติเหตุได้ง่าย
- พิจารณาพื้นที่แวดล้อมในการทำงาน. อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าในที่เปียกชื้น. รักษาพื้นที่ทำงานให้แห้งเพื่อพวก (250-300 Lux),ไมควรวีไฟเครื่องมือในบรรยากาศที่ประกอบไปด้วยอากาศไวไฟ
- กับเด็กคนอื่นทำงาน. อย่าให้เด็กเข้ามาสัมผัสกับเครื่องมือหรือสายต่อกับบุคคลที่ไม่เกี่ยวข้องกับการทำงานนอกจากพื้นที่ทำงาน
- هنگامใช้สิริตม, อย่าสวมใส่เสื้อผ้าหรือเครื่องประดับให้รุ่มร่ามมากเกินไป เพราะมันอาจจะสามารถเข้าไปติดทับกับส่วนที่เคลื่อนไหวได้ เช่น ในล้อ. เมื่อต้องการทำงานภายนอกมันเป็นเรื่องสำคัญที่จะสวมถุงมือยางและรองเท้าที่สิ้นลงดีกว่า. ส่วนที่คลุมเพื่อป้องกันและกันหยาดอากาศไม่ให้เปียกชื้นในระหว่างการทำงาน การป้องกันตนเองสวมใส่แว่นตามันเกี่ยวข้องอยู่เสมอกับมันเพราะสายตาเพียงแค่นั้นมันทำให้มันมีการกระทบระลอกได้. แต่มันไม่ใช่ในแว่นกันแดดโดยตร. ควรใส่หมวกกันน็อกหรือที่กันน้ำเมื่อใดก็ตามที่ลมมีอยู่ทำงาน เพราะอาจจะช่วยลดลมหรือสายอุปกรณมันที่ผิวอ่อน. ถ้าอุปกรณที่ใส่ทำให้มัน มีความร้อนอบอ้าวก็ควรสวมใส่เสื้อผ้าที่ต้านทานความร้อนเสียดง่าย. สวมใส่ที่คลุมข้อมือเพื่อเป็นการป้องกัน. เมื่อรู้สึกว่าความร้อนมันดังเกินควร ยกตัวอย่างเช่น ถ้าหนักหรือเสียงที่หูมีอยู่เมื่อมันเริ่มหนักกว่า 85 เดซิเบล
- ตัวป้องกันไฟดูด. หลีกเลี่ยงขั้วระสวนใต้ส่วนหลังสัมผัสกับขบวนเหล็กดิน เช่น ทองเหลืองต่างๆ. ทุมันน้ำ. เครื่องประกอบอาหาร และเครื่องที่ความเย็น สำหรับการใช้ภายในได้หากมีความเสี่ยง (ตัวอย่างเช่น ชิ้นที่ที่มีความชื้นสูง, พื้นที่ที่มีเศษของวัสดุที่ได้ออกจากการตัดเหลืออยู่มาก) ก็อาจจะมีความปลอดภัยบางอย่างไฟฟ้ามันมันรับปรุงได้ โดยการเพิ่มขบวนการไฟฟ้าจุดสัมผัสของมือหรือ สีสันสัตว์ป้องกันไฟฟ้าดูดและไฟฟ้าวู เพื่อเป็นไปี่กระแสไฟรั่วมันที่จะต้องดิน.
- อย่ายืนต่อลำตัวมากเกินไป. รักษาน้ำหนักที่ห้าให้สมดุลและอยู่ในท่าที่มั่นคงตลอดเวลา
- รวมคัระวังอยู่เสมอ. ระวังไฟลวด. ดูว่าถูกมันกำลังจะไข่อะไรและใช้สามัญสำนึกเมื่อใช้เครื่องมือ, อย่าไฟเครื่องมือเมื่อลุกเหยื้อย
- ชิ้นงานอาจลื่นล้มลง. ใช้ปากกาจับหรือเครื่องมือชิ้นงาน. จะทำให้ปลอดภัยกว่า และควรใช้มือทั้งสองมือิสระในการควบคุมเครื่องมือ
- อย่าปล่อยประแจหรือเครื่องมือที่ใช้ในการปรับแต่งค้างไว้. ควรตรวจสอบเสมอว่าประแจหรือเครื่องมือที่ใช้ในการปรับแต่งได้ถอดออกจากเครื่องมือ ก่อนจะเปิดสวิทช์ใช้งาน
- สายต่อสำหรับการใช้งานกลางแจ้ง. เมื่อเครื่องมือถูกใช้งานกลางแจ้ง ควรใช้สายต่อที่มีขนาดเหมาะสมกับขนาดของแรงดันมัน. ก่อนจะเปิดไฟ, ควรสำรวจสายต่อทุกขั้วและเชื่อมต่อมันที่ที่พบว่ามีจุดเสียหาย
- ใช้เครื่องมืออย่างเหมาะสม. การใช้งานตามคู่มือแนะนำเป็นสิ่งจำเป็นที่ควรทำเพื่อที่จะจะลดความเสี่ยง. อย่าเห็นใช้เครื่องมือขนาดเล็กกับงานที่ต้องใช้เครื่องมือขนาดใหญ่. เครื่องมือจะระบประสิทธิภาพดีกว่า. และปลอดภัยกว่ากับงานที่เหมาะสมกับเครื่องมือชนิดนั้น ๆ.
- คำเตือน : การปรับแต่งอุปกรณ์ใด ๆก็ตาม นอกเหนือจากคู่มือที่ได้แนะนำไว้กับเครื่องมือนี้ จะมีผลถึงความเสียหายต่อร่างกาย

- ควรจางชิ้นส่วนที่ชำรุดเสียหาย*. ก่อนการใช้เครื่องมือ ควรตรวจสอบอย่างเอาใจใส่สำหรับความเสียหาย เพื่อให้มันไม่จัวมันจะทำงานตรงตามความตั้งใจอย่างสมบูรณ์. ควรตรวจสอบอุปกรณ์ที่เคลื่อนไหวได้ว่ามีชิ้นมันและเข้าสือกับพอดีเสียก่อน. ฉะให้แต่แค่หินและอยู่ในสภาพที่เสียหายนั้น มันจะมีผลต่อการทำงานของอุปกรณ์. ถ้าขัดป้อมก็มีความปลอดภัยเสียหายหรือจะเปลี่ยนโดยมันมีชำรุด ก็ควรจะซ่อม หรือเปลี่ยนตามคำแนะนำ. อย่าใช้เครื่องมือถ้ากว่าส่วที่บกพร่อง. ควรจะเปลี่ยนอะไหล่ที่ชำรุดหรือเสียหายโดยศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้ง
- เมื่อไม่ใช้เครื่องมือ*. ปิดสวิทซ์และถอดไฟเครื่องมือทุกครั้งงานเสียก่อนที่จะจะถอดออกพื้นที่ที่ทำงาน. ถอดสายไฟเครื่องมือเมื่อไม่ได้ใช้งาน หรือกำลังจะดูแลรักษาว่าความสะอาดเครื่องมือ และแม้กระทั่งจะเปลี่ยนหรือถอดอุปกรณไปประกอบ
- หลีกเลี่ยงการปิดเครื่องมือถ้าไม่ได้ใช้*. อย่างหนึ่งไว้บนศรีษะที่ตำแหน่งเปิด-ปิดเมื่อไม่ได้ใช้งาน. ควรจัดให้มันไว้จกว่าส่วที่ได้ถูกปิดแล้วเมื่อจะทำการเสียปัด
- อย่าใช้สายไฟผิดวิธี*. ไมควยขหรือยึดเครื่องมือด้วยสายไฟที่เข้ามา. อย่าถอดปลั๊กไฟที่เสียข้อมือโดยการถูกรุกที่สายไฟ. เก็บสายไฟให้ห่างจากแหล่งความร้อน. นำมัน หรือของมีคม
- เก็บเครื่องมือที่ไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน*. เมื่อไม่ได้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าต้องเก็บรักษาไว้ในที่ที่แห้ง และใส่ไว้ในเครื่องล็อกไว้. ให้ทราบเพิ่มเติม
- บำรุงรักษาเครื่องมือด้วยความเอาใจใส่*. การรักษาเครื่องมือให้อยู่ในสภาพที่ดีและสะอาด เพื่อประสิทธิภาพในการทำงานที่ระบประสิทธิภาพ. และปลอดภัยอยู่เสมอ. ควรปฏิบัติตามคำแนะนำในการบำรุงรักษาและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม. ควรสายไฟของเครื่องมือเป็นระยะ ๆ และถ้าพบว่าชำรุดเสียหาย. ควรจะให้บริการซ่อมแซมโดยศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้ง. ควรสอบสายต่อพ่วงเป็นครั้งคราวและเปลี่ยนใหม่หากพบว่าเสียหาย. ดูและทำความสะอาดทุก ๆ ปีให้แห้งและสะอาดกว่าจากน้ำมัน หรือจารบี
- การซ่อมแซมเครื่องมือควรกระทำโดยศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้ง*. เครื่องมือนี้เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยของผู้ใช้. เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย

⚠ **คำเตือน:** ผู้ที่เกิดจากเครื่องตัดกระดาษทราย, เสือไฟฟ้า, เครื่องเจียร์, เครื่องเจาะ และงานกลอื่นๆอย่างอื่นที่เต็มไปด้วยสารเคมี ซึ่งรั่วทั่วเป็นสาเหตุให้เกิดขึ้นโร, พิการแทนกำเนิด, หรือความเสียหายทางพันธุกรรมอย่างไม่อย่างนั้น. ตัวอย่างสารเคมีเหล่านี้คือ

- สารตะกั่วที่เป็นตัวนำของสี่ชั้น
- เม็ดทรายจากอิฐ ที่ไม่มัน และผลิตภัณฑ์คอนกรีตอื่น ๆ
- สารหนู และโครเมียมจากการปลุกดำไม้โดยใช้สารเคมี

การเสี่ยงยากจนอันตรายเหล่านี้ขึ้นอยู่กับ ชนิดของงานที่ทำงานมากน้อยเพียงใด เพื่อลดการเสี่ยงภัยจากสารเคมีเหล่านี้:
ทำงานในที่ที่อากาศถ่ายเทสะดวก และสวมอุปกรณป้องกันเพื่อความปลอดภัย เช่น หมวกกันน็อก. ที่ถอดแบบมากพิเศษ เพื่อกรองฝุ่นหรือสารเคมีอื่นใดอีก ๆ

หลีกเลี่ยงการสัมผัสดิน. ๆ กับฝุ่นผงจากการหมุนรีดกระดาษทราย, การเสีย, การเจียร์, การกลึง และกิจกรรมการก่อสร้างอื่นๆ. สวมใส่เสื้อผ้าป้องกันและเปิดพื้นที่ล้างด้วยสบู่และน้ำ. การปล่อยฝุ่นผงเข้าไปในปาก. ฉา. หรือ มีงระบบนิเวียหนึ่ง. อาจก่อให้เกิดการสูดดมสารเคมีที่เป็นอันตราย

- ความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับใช้เครื่องมือเจียร์*
 - เครื่องมือนี้ถูกออกแบบมาสำหรับกรเจียร์ และการตัดอิฐ. และเหล็ก
 - ไมควรรใช้ตัดหรือเจียร์โลหะที่มีขนาดของเม้มเกินสาม เกินกว่า 80% เพราะโลหะชนิดนี้สามารถทำให้เกิดประกายไฟได้
 - ไมควรรใช้อุปกรณ์ประกอบอื่นใด ๆ ที่ช่วยเสริมให้แผ่นหินเจียร์ หรือแผ่นตัดมีความแข็งแรงขึ้น
 - เมื่อจะทำการเจียร์ ควรใช้กระแสไฟเกิดอยู่ในตำแหน่งที่ตั้งสูง
 - ใช้เฉพาะแผ่นหินเจียร์ที่มีความเร็วสูงสุด. อย่างน้อยที่สุดก็มีความเร็วเท่ากับ "ความเร็วเครื่องขณะเดินตัวเปล่า" ที่จะไว้บนฉลากของตัวเครื่อง. คำเตือนนี้ใช้ได้กับอุปกรณ์ประเภทนี้ที่ใช้กับเครื่องมือนี้
 - ก่อนจะทำการใช้. และน้ำให้ตรวจสอบอย่างละเอียดสำหรับรอยแตกหรือร่องรอยแผ่นหินเจียร์. ถ้าพบว่ามันถูกใช้จนมีรอยแตกหรือร่องรอยอย่างใดอย่างหนึ่งให้ทำการทิ้ง. แผ่นหินเจียร์ควรจะมีการตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอในทุกครั้ง ที่พบหรือสัมผัสว่าเครื่องกระทบหนัก
 - เมื่อมันจะเข้าไปเครื่องมือ (หลังจากนั้นเป็นต้นหรือใช้แผ่นหินเจียร์ใหม่) ชื่อเครื่องมือในพื้นที่ที่มีการป้องกันอย่างดี และเดินเครื่องเป็นเวลา 1 นาที ถ้าหากแผ่นหินเจียร์มีรอยแตกหรือร่องมีงเข้าไปใน ก็จะถูกถอดภายในหนึ่งวินาที ขณะเดินเครื่อง. ไมควรรเดินเครื่องมือนี้ในขณะที่มีอยู่ในที่ที่ทางที่แผ่นหินเจียร์จะกระเด็นไปได้. รวมทั้งใช้งานด้วย
- ระหว่างใช้งานให้ระวัง อย่างระมัดกแผ่นหินเจียร์ หรือคล้ายๆรุมง หากเกิดชิ้นใหญ่หลุดเครื่องมือ และตรวจสอบที่แผ่นหินเจียร์

- ให้ใช้กระแสไฟเต็มเสมอ. ไม่จำเป็นใช้งานที่แผ่นหินเจียร์ชนิดใด
 - คำเตือน:
- เมื่อเครื่องมือนี้ถูกออกแบบมาสำหรับกรเจียร์ และการตัดอิฐ. และเหล็ก
 - ไมควรรใช้ตัดหรือเจียร์โลหะที่มีขนาดของเม้มเกินสาม เกินกว่า 80% เพราะโลหะชนิดนี้สามารถทำให้เกิดประกายไฟได้
 - ไมควรรใช้อุปกรณ์ประกอบอื่นใด ๆ ที่ช่วยเสริมให้แผ่นหินเจียร์ หรือแผ่นตัดมีความแข็งแรงขึ้น
- เมื่อจะทำการเจียร์ ควรใช้กระแสไฟเกิดอยู่ในตำแหน่งที่ตั้งสูง

ใช้เฉพาะแผ่นหินเจียร์ที่มีความเร็วสูงสุด. อย่างน้อยที่สุดก็มีความเร็วเท่ากับ "ความเร็วเครื่องขณะเดินตัวเปล่า" ที่จะไว้บนฉลากของตัวเครื่อง. คำเตือนนี้ใช้ได้กับอุปกรณ์ประเภทนี้ที่ใช้กับเครื่องมือนี้
ก่อนจะทำการใช้. และน้ำให้ตรวจสอบอย่างละเอียดสำหรับรอยแตกหรือร่องรอยแผ่นหินเจียร์. ถ้าพบว่ามันถูกใช้จนมีรอยแตกหรือร่องรอยอย่างใดอย่างหนึ่งให้ทำการทิ้ง. แผ่นหินเจียร์ควรจะมีการตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอในทุกครั้ง ที่พบหรือสัมผัสว่าเครื่องกระทบหนัก
เมื่อมันจะเข้าไปเครื่องมือ (หลังจากนั้นเป็นต้นหรือใช้แผ่นหินเจียร์ใหม่) ชื่อเครื่องมือในพื้นที่ที่มีการป้องกันอย่างดี และเดินเครื่องเป็นเวลา 1 นาที ถ้าหากแผ่นหินเจียร์มีรอยแตกหรือร่องมีงเข้าไปใน ก็จะถูกถอดภายในหนึ่งนาที ขณะเดินเครื่อง. ไมควรรเดินเครื่องมือนี้ในขณะที่มีอยู่ในที่ที่ทางที่แผ่นหินเจียร์จะกระเด็นไปได้. รวมทั้งใช้งานด้วย

⚠ **คำเตือน:** ผู้ที่เกิดจากเครื่องตัดกระดาษทราย, เสือไฟฟ้า, เครื่องเจียร์, เครื่องเจาะ และงานกลอื่นๆอย่างอื่นที่เต็มไปด้วยสารเคมี ซึ่งรั่วทั่วเป็นสาเหตุให้เกิดขึ้นโร, พิการแทนกำเนิด, หรือความเสียหายทางพันธุกรรมอย่างไม่อย่างนั้น. ตัวอย่างสารเคมีเหล่านี้คือ

- สารตะกั่วที่เป็นตัวนำของสี่ชั้น
- เม็ดทรายจากอิฐ ที่ไม่มัน และผลิตภัณฑ์คอนกรีตอื่น ๆ
- สารหนู และโครเมียมจากการปลุกดำไม้โดยใช้สารเคมี

การเสี่ยงยากจนอันตรายเหล่านี้ขึ้นอยู่กับ ชนิดของงานที่ทำงานมากน้อยเพียงใด เพื่อลดการเสี่ยงภัยจากสารเคมีเหล่านี้:
ทำงานในที่ที่อากาศถ่ายเทสะดวก และสวมอุปกรณป้องกันเพื่อความปลอดภัย เช่น หมวกกันน็อก. ที่ถอดแบบมากพิเศษ เพื่อกรองฝุ่นหรือสารเคมีอื่นใดอีก ๆ

หลีกเลี่ยงการสัมผัสดิน. ๆ กับฝุ่นผงจากการหมุนรีดกระดาษทราย, การเสีย, การเจียร์, การกลึง และกิจกรรมการก่อสร้างอื่นๆ. สวมใส่เสื้อผ้าป้องกันและเปิดพื้นที่ล้างด้วยสบู่และน้ำ. การปล่อยฝุ่นผงเข้าไปในปาก. ฉา. หรือ มีงระบบนิเวียหนึ่ง. อาจก่อให้เกิดการสูดดมสารเคมีที่เป็นอันตราย

- ความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับใช้เครื่องมือเจียร์*
 - เครื่องมือนี้ถูกออกแบบมาสำหรับกรเจียร์ และการตัดอิฐ. และเหล็ก
 - ไมควรรใช้ตัดหรือเจียร์โลหะที่มีขนาดของเม้มเกินสาม เกินกว่า 80% เพราะโลหะชนิดนี้สามารถทำให้เกิดประกายไฟได้
 - ไมควรรใช้อุปกรณ์ประกอบอื่นใด ๆ ที่ช่วยเสริมให้แผ่นหินเจียร์ หรือแผ่นตัดมีความแข็งแรงขึ้น
 - เมื่อจะทำการเจียร์ ควรใช้กระแสไฟเกิดอยู่ในตำแหน่งที่ตั้งสูง
 - ใช้เฉพาะแผ่นหินเจียร์ที่มีความเร็วสูงสุด. อย่างน้อยที่สุดก็มีความเร็วเท่ากับ "ความเร็วเครื่องขณะเดินตัวเปล่า" ที่จะไว้บนฉลากของตัวเครื่อง. คำเตือนนี้ใช้ได้กับอุปกรณ์ประเภทนี้ที่ใช้กับเครื่องมือนี้
 - ก่อนจะทำการใช้. และน้ำให้ตรวจสอบอย่างละเอียดสำหรับรอยแตกหรือร่องรอยแผ่นหินเจียร์. ถ้าพบว่ามันถูกใช้จนมีรอยแตกหรือร่องรอยอย่างใดอย่างหนึ่งให้ทำการทิ้ง. แผ่นหินเจียร์ควรจะมีการตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอในทุกครั้ง ที่พบหรือสัมผัสว่าเครื่องกระทบหนัก
 - เมื่อมันจะเข้าไปเครื่องมือ (หลังจากนั้นเป็นต้นหรือใช้แผ่นหินเจียร์ใหม่) ชื่อเครื่องมือในพื้นที่ที่มีการป้องกันอย่างดี และเดินเครื่องเป็นเวลา 1 นาที ถ้าหากแผ่นหินเจียร์มีรอยแตกหรือร่องมีงเข้าไปใน ก็จะถูกถอดภายในหนึ่งวินาที ขณะเดินเครื่อง. ไมควรรเดินเครื่องมือนี้ในขณะที่มีอยู่ในที่ที่ทางที่แผ่นหินเจียร์จะกระเด็นไปได้. รวมทั้งใช้งานด้วย
- ระหว่างใช้งานให้ระวัง อย่างระมัดกแผ่นหินเจียร์ หรือคล้ายๆรุมง หากเกิดชิ้นใหญ่หลุดเครื่องมือ และตรวจสอบที่แผ่นหินเจียร์
- ให้ใช้กระแสไฟเต็มเสมอ. ไม่จำเป็นใช้งานที่แผ่นหินเจียร์ชนิดใด

ฉลากบนเครื่องมือ

ฉลากบนเครื่องมือจะรวมสัญลักษณ์ดังต่อไปนี้

V	.....	โวลท์
A	.....	แอมป์
Hz	.....	เฮิร์ต
W	.....	วัตต์
Min.	.....	นาที
ν	.....	ไฟฟ้ากระแสคลับ
===	.....	ไฟฟ้ากระแสตรง
no	.....	ความเร็วรอบขณะเดินเครื่องเปล่า
⊟	.....	อุณหภูมิสูงเกิน
⊙	.....	ชั่วคราวคืน
⚠	.....	สัญลักษณ์เพื่อความปลอดภัย
△/min	.....	รอบต่อนาที

เก็บรักษาค่าแนะนำไว้

จนวนกันไฟระบ 2 ชั้น

ⓧ เครื่องมือนี้มีขบวนกันไฟ 2 ชั้น. ขบวนกันไฟระบ 2 ชั้น หมายถึงว่าอุปกรณ์ยกทั้งหมดเป็นขบวนกันไฟ จากกระแสไฟที่ส่งมาเล็งเครื่องมือ. นั่นหมายความว่า. ได้มีงานที่ระหว่างกระแสไฟฟ้าและอุปกรณ์เครื่องมือ. ฉะนั้นไม่จำเป็นที่เครื่องมือจะลัดมีสายดิน. ข้อสังเกต: ขบวนสองชั้นมันไม่ได้ทำให้คุณไม่ต้องระวังไฟฟ้าดูดเมื่อใช้เครื่องมือนี้. เพียงแค่แค่กับร่องรอยที่ขึ้นที่หนังหากมีการรั่วไหลของไฟฟ้ามาสู่เครื่องมือ. ฉะนั้นต้องระวังไฟฟ้าดูดทุกครั้ง. ถึงแม้ว่าจะมีขบวนสองชั้นก็ตาม

ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

มอเตอร์ไฟฟ้าได้ถูกออกแบบมาให้ใช้กับกระแสไฟระดับเดียวเท่านั้น. ควรตรวจสอบคู่อ้นเสมอว่ากระแสไฟที่ใช้มันต้องตรงกับแผ่นที่ระบุกระแสไฟบนตัวเครื่องด้วย

⚠ คำเตือน: อย่าส่งสายไฟฟ้าลงกับไฟเดินอยู่ (L) หรือสายที่เป็นกลาง (N) กับขบวนรับของสายดินที่มีสัญลักษณ์ E หรือ ⊕.

การใช้สายต่อ

สายต่อนี้ไมควรรใช้เป็นอย่างอื่นนอกไม่จำเป็นจริงๆ. การใช้สายต่ที่ไมเหมาะสมอาจนำมาซึ่งผลของความเสียหายในกรกดไฟไหม้ และไฟดูด. ถ้าจำเป็นก็ต้องใช้สายต่อ. ใช้สายต่อที่ได้รับการรับรองจากการไฟฟ้าผ่านผลิต. ควรมันไม่ยาว. สายต่อต้องอยู่ในสภาพที่ดีก่อนการใช้งาน. ใช้สายต่อให้เหมาะสมกับเครื่องมือเสมอ. หากความว่าขนาดและระบของสายต่อที่เลือกมันไป. จะทำให้ไม่ปลอดภัยเครื่องมือไม่พอ. จนเป็นเหตุให้มันมีค่าสูงและจะทำให้เครื่องมือเกิดความเสียหายทางเทคนิคจนเวลาที่ตัวเครื่อง. ขนาดที่เล็กที่สุดของสายต่อ คือ 1.5 ตารางมิลลิเมตร

เมื่อใช้มันสายไฟต้องคล้องมันรอบไฟให้เป็นอิสระไม่ถ่วงหับและที่มันกับถนนเสมอ

คำอธิบาย (รูป A)

เครื่องมือไฟฟ้า ขนาดเล็ก DEWALT ได้ถูกออกแบบมาสำหรับ. การเจียร์ทุกชนิดอย่างมีประสิทธิภาพ, การตัด , การขัดปรง ลวด. และการตัดกระดาษทราย

- ก้านกด. สวิทช์. เปิดปิด
- แกนสือด
- กระแสไฟเกิด
- แหวนประกบตัวมัน
- แหวนประกบตัวออก
- ประแจ
- แผ่นเจียร์

การประกอบและการปรับแต่ง

⚠ ก่อนจะทำการประกอบหรือการปรับแต่งใด ๆ ควรปลดสั้กเครื่องมือออกก่อนเสมอ

N.B. อุปกรณ์เสริมที่อ้างอิงในคู่มือนี้ อาจไม่จำเป็นต้องการช่วยในการทำงาน

การใส่และการถอดกระบั้งสะเก็ด (รูป B)

- การใส่กระบั้งกันสะเก็ด วางกระบั้งเจียร์บนโต๊ะโดยวางแกนพล้าขึ้น
- กดกระบั้ง (4) ลง และหมุนใบตัดมหัศจักรที่จุดการนำหนด. จนกระทั่งมันอยู่ในตำแหน่งที่ใช้งาน. โดยควรวีควบคุมกลบป้อมต่อผู้ใช้ไม่มากที่จุด (รูป J)
- ใช้โคลงไว้แต่แน่นอนอย่างมันไว้
- ไมควรรใช้งานเครื่องมือนี้ในขณะที่กระบั้งกันสะเก็ดหลวม
- ทำตามขั้นตอนเดิมแบบย้อนกลับเพื่อถอดกระบั้งกันสะเก็ด

การประกอบและการถอดแผ่นหินเจียร์ และแผ่นตัด (รูป C & E)

เครื่องมือนี้ถูกทำงานพร้อมกันแหวนประกบสองอันที่กัสนหน้าไฟ. เพื่อใช้กับอุปกรณ์ประกอบต่างๆ. มันไม่จำไว้แหวนประกบด้านที่ถูกต้อง. เพื่อใ้แน่นอนว่ามีอะไรระหว่างอุปกรณ์ประกอบกันหน้าฟแลน.

- การใช้แผ่นเจียร์ วางแหวนประกบกับมันใน (5) ลงบนแกนหมุน (10) (รูป C)
- วางแผ่นเจียร์ (8) บนแถบแกนแหวนประกบตัวมัน. ซึ่มีตัวสือดแหวนประกบ (6) เช้ากับแกน (รูป C)
- มันไม่จำว่าแหวนประกบตัวมันถก (6) หันหน้าถูกต้องตามที่ทางสำหรับหินรองแผ่นเจียร์ที่จะประกอบ สำหรับแผ่นตัด. แหวนประกบตัวออก (6) จะถูกประกบโดยหินส่วนหน้าขึ้นเข้ากับตัวมันขัด (รูป D) สำหรับแผ่นตัด. แหวนประกบตัวออก (6) จะประกอบโดยหินส่วนกลางออกจากตัวมันตัด (รูป D)
- กดนั้สือดแกน (3) และหมุนแกนให้อยู่ในตำแหน่งสือด. โดยยึดแกนกลบสือดแกนเสร็จไว้. แล้วรับจากประกบเกศห้วยตัวออกให้แน่น (5) ด้วยประแจ (15) ที่ได้อัดเตรียมไว้ให้ (รูป E)
- ปล่อยบนแกนสือดเหล็ก
- ชิ้นแหวนประกบตัวมันถก (6) ให้แน่นด้วยประแจอีกครึ่งหนึ่ง (7) (รูป E)
- ทำตามขั้นตอนเดิมในทางย้อนกลับ เพื่อถอดแผ่นเจียร์

การประกอบกลุกด้วยประแจวด

- ขันลุดด้วยประแจวด. (ไม่ได้อ้างหมายไว้) เช้ากับแกนหมุนโดยตร. โดยไม่ต้องใช้แหวนประกบตัวมัน

การประกอบและการถอดแผ่นฮางรอง (รูป E & F)

แผ่นฮางรองจัด. เป็นอุปกรณ์ประกอบ ที่สามารถซื้อแยกต่างหาก. กระบั้งกันสะเก็ดไม้จำเป็นต้องให้. เมื่อใช้ในการตัดกระดาษทรายที่มันแยงกระดาษ.

- การใช้แผ่นของ. ถอดกระบั้งกันสะเก็ดออกจากเครื่องมือ
- ใส่แผ่นฮางรองจัด (11) ลงบนแกนหมุน (10). ไม่ต้องใช้แหวนประกบตัวมัน (5) (รูป F)
- วางแผ่นกระดาษทราย (12) ลงบนฮางรองจัด
- ขันตัวสือดแกนประกบ (6) ลงบนหมุนของเครื่อง
- กดแกนหมุนกับสือดสจ (3) และหมุนจนกระทั่งแกนสือดเข้าที่ (รูป E)
- หมุนตัวสือดแหวนประกบให้แน่น. ด้วยประแจสองอันที่หน้า (7) (รูป E)
- ปล่อยบนแกนสือดสจ
- การถอด. ทำตามขั้นตอนเดิมในทางย้อนกลับ

การเปลี่ยนแปรงถ่าน (รูป H)

⚠ แนะนำให้เปลี่ยนแปรงถ่าน โดยศูนย์บริการ DEWALT หรือจากตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับการแต่งตั้ง
⚠ ถอดปลั๊กเครื่องมือ
⚠ คลายน็อต 2ตัวออกให้หมด (5) ที่ด้านท้ายเครื่องมือและถอดครึ่งหลังของตัวเครื่องมือออก
⚠ ยกลายของลวดประับริ่งและเสี้ยนแปรงถ่าน (16) ออกจากเครื่องใส่แปรงถ่าน. ถอดตัวต่อมา ๆ
⚠ ตรวจสอบฮางรองแปรงถ่านและเปลี่ยนให้มันสั้นกว่า 6 มม. แปรงถ่านกว่าควรถูกไฟเปลี่ยนในช่วงใส่ได้. และตัดหนึ่งเดิม. และจากนั้น. ตรวจสอบแปรงถ่านอีกอันหนึ่ง. เมื่อจำเป็นก็จะต้องเปลี่ยนแปรงถ่าน. ไฟไฟเปลี่ยนใหม่ทั้งคู่เสมอ. และถ้าซื้อคู่กันควรจะซื้อยี่ห้อเดียวกัน 8 มม. ก็ตาม
⚠ ประกอบกลับครึ่งหลังของตัวเครื่อง. และขันเม็ดสลับเข้าป้ไปใหม่. มันไม่จำว่าใส่ไปภายในไม่กี่ทวิงหรือเสียดาย
⚠ ตรวจสอบเครื่องมือทำงานได้หรือไม่. แต่ก่อนจะใช้งานอีกครึ่งหนึ่ง. ควรให้มันหมุนทำงานถล 2-3 นาที. เพื่อให้อาแปรงถ่านปรับรับกับตัว

คำแนะนำในการใช้งาน

⚠ **ควรหมั่นศึกษาคู่มือ**ีการแนะนำเพื่อความปลอดภัยและวิธีการใช้งาน

- มันไม่จำว่าวัสดุที่ทำการขีดหรือตัดอยู่ในพื้นที่ปลอดภัย

- ใช้แรงกดอย่างเบาเมื่อในการใช้เครื่องมือเจียร์. อย่าใช้แรงกดที่แรง. บนแผ่นหินเจียร์ หรือแผ่นตัด
- หลีกเลี่ยงการใช้งานเกินกำลัง. ถ้าเครื่องร้อน ให้เดินเครื่องเปล่าไว้โดย ๆ 1-2 นาที. จนกระทั่งเครื่องเย็นลง

ก่อนการใช้งาน

- ติดตั้งกระบั้งกันสะเก็ดและแผ่นเจียร์ให้เหมาะสมและถูกตอง. ไมควรรใช้แผ่นหินเจียร์ที่มีรอยแตกหรือร้าว.
- ตรวจสอบให้มันจำว่าแหวนประกบตัวมันและตัวสือดติดตั้งอย่างถูกต้อง
- มันไม่จำว่า. แผ่นหินเจียร์ หรือแผ่นตัด. หมุนไปนทิศทางตามลูกศรของอุปกรณ์ประกอบของเครื่องมือ.

สวิทช์เปิดและปิด (รูป A)

- มันไม่จำว่าสวิทช์อยู่ในตำแหน่ง 0 ปิด. ก่อนที่จะเริ่มเปิดสวิทช์
- เมื่อเริ่มต้นเครื่อง. กดก้านกดสวิทช์. เปิดปิด (1) ไปยังตำแหน่ง เปิด
- เมื่อหยุดเครื่องมือ. กดสวิทช์. ไปที่ตำแหน่ง 0 ปิด.
- ปิดสวิทซ์และถอดปลั๊กเครื่องมือเจียร์เสมอ. เมื่อใช้งานเสร็จ

⚠ อย่าเปิดและเปิดเครื่องมือเจียร์. เมื่อใช้เครื่องมืออยู่ขณะใช้งาน

ทางลัดของการใช้งาน การเจียร์ (รูป I)